

.....
Miejscowość, data
Місцевість, дата

.....
(Imię i nazwisko rodzica/opiekuna)
(Ім'я та прізвище батька/матері/опікуна)

.....
(telefon kontaktowy rodzica/opiekuna)
(контактний телефон батька/матері/опікуна)

.....
(adres pobytu rodzica/opiekuna na terenie Polski)
(адреса місця проживання батька/матері/опікуна на території Польщі)

OŚWIADCZENIE RODZICA/OPIEKUNA PRAWNEGO
dotyczące realizacji obowiązku szkolnego
ЗАЯВА БАТЬКА/МАТЕРІ/ОПІКУНА
в справі здобуття базової загальної середньої освіти

Ja, niżej podpisana/ny, jako rodzic/opiekun
Я, нище підписаний/а, будучи батьком/матір'ю/опікуном
(imię i nazwisko rodzica/opiekuna)
(ім'я та прізвище батька/матері/опікуна)

....., urodzonego dnia,
дата народження
(imię i nazwisko dziecka)
(ім'я та прізвище дитини)

oświadczam, że zostałam/em zapoznany z przepisami Prawa Oświatowego z dnia 14 grudnia 2016 r. (Dz. U. z 2021 r. poz. 1082), w szczególności z zapisami:

Засвідчую, що ознайомила/вся з нормами Закону про освіту від 14 грудня 2016 (Dz. U. z 2021 r. poz. 1082), а особливо з положеннями:

- art. 33. Wskazującym na obowiązki rodziców dziecka podlegającego obowiązkowi przygotowania przedszkolnego, w tym:
 - 1) dopełnienie czynności związanych ze zgłoszeniem dziecka do przedszkola, oddziału przedszkolnego w szkole podstawowej lub innej formy wychowania przedszkolnego;
 - 2) zapewnienie regularnego uczęszczania dziecka na zajęcia;
 - 3) informowania, w terminie do dnia 30 września każdego roku, dyrektora szkoły podstawowej, w obwodzie której dziecko mieszka, o realizacji tego obowiązku spełnianego w sposób określony w art. 36 spełnianie obowiązku szkolnego i obowiązku nauki ust. 10.
- Стаття 33 вказує на обов'язки батьків дитини, яка підлягає обов'язку дошкільної підготовки, між іншим:

- 1) доконання дій, пов'язаних зі зголошенням дитини до дитячого садочку, відділення дитячого садочку в початковій школі або іншої форми дошкільного виховання;
 - 2) запевнення регулярної відвідуваності дитиною занять;
 - 3) зобов'язання поінформувати в терміні до 30 вересня кожного року директора загальноосвітньої середньої школи, яка закріплена за місцем проживання, про реалізацію цього обов'язку в спосіб, вказаний в Статті 36 виконання шкільного обов'язку та обов'язку освіти п.10.
- art. 35 ust. 1 oraz 2 stanowiącym, że „nauka jest obowiązkowa do ukończenia 18. roku życia”, a także „Obowiązek szkolny dziecka rozpoczyna się z początkiem roku szkolnego w roku kalendarzowym, w którym dziecko kończy 7 lat, oraz trwa do ukończenia szkoły podstawowej, nie dłużej jednak niż do ukończenia 18. roku życia.”
 - Стаття 35 п.1 та 2 якої становить, що „освіта є обов'язковою до досягнення 18 років”, а також „Обов'язок здобуття базової загальної середньої освіти дитиною розпочинається з початком шкільного року в календарному році, коли дитині виповниться 7 років, і триває до отримання базової загальної середньої освіти, проте не довше ніж до досягнення 18 років”.
 - art. 36 ust. 9: „Po ukończeniu szkoły podstawowej obowiązek nauki spełnia się przez:
 - 1) uczęszczanie do publicznej lub niepublicznej szkoły ponadpodstawowej;
 - 2) realizowanie, zgodnie z odrębnymi przepisami, przygotowania zawodowego u pracodawcy.
 - Стаття 36 п. 9 „Після здобуття базової загальної середньої освіти обов'язок здобуття освіти реалізовується через:
 - 1) відвідування державної або недержавної старшої школи (10-12 клас, ліцей, технікум, профтехучилище);
 - 2) реалізацію, згідно з окремими положеннями професійної підготовки у роботодавця.

.....
(podpis rodzica/opiekuna prawnego)
(підпис батька/матері/опікуна)

*niepotrzebne skreślić
*непотрібне закреслити